

ПОПЫТКА ОПИСАНИЯ НАПОЛНЕНИЯ ОБРАЗА ПО РЕЗУЛЬТАТАМ АССОЦИАТИВНОГО ЭКСПЕРИМЕНТА

А.Р. Файзрахманова

В статье представлена попытка описания наполнения образа себя и другого в языковом сознании современных студентов. Анализируются результаты свободного ассоциативного эксперимента, выделяются основные характеристики образов.

Ключевые слова: психолингвистика, языковое сознание, образ, ассоциативный эксперимент, национальность.

Актуальность исследований подобного типа обусловлена изменениями в системе образов современных студентов. В настоящее время изучение национально-культурной специфики языкового сознания и изучение содержания образов сознания является одной из актуальных проблем в отечественной психолингвистике. Особое значение это приобретает во время межэтнического напряжения и конфликтов.

Цель исследования – выявить особенности наполнения образа студентами мультикультурного региона (на примере Челябинской области). В качестве метода исследования был выбран ассоциативный эксперимент.

В ассоциативном эксперименте, проведенном в октябре 2011 года, принимали участие студенты 1–2 курса разных вузов Челябинска. Всего было опрошено 274 респондента, из них: девушек – 162, юношей – 112. При заполнении анкеты мы просили указать возраст, пол, родной язык и национальность. Можно отметить, что некоторые студенты, осознавая свою национальную принадлежность, не знают родной язык. Как правило, в этом случае место родного языка занимает русский: если национальность русский/русская указали 248 респондентов, то русский язык в качестве родного выбрал 261 студент.

Для выявления наполнения образа **себя** мы выбрали реакции, полученные на стимул **Я**, а также выделили стимулы, на которые была получена реакция **Я**.

Одной из частотных реакций на стимул **Я** является имя: *Алёна, Анна, Артём, Вовик, Ира, Никита, Света, Сергей, Танюк, Ярослав*. За редким исключением (*Вовик, Танюк*) даются традиционные формы имени.

Далее в самоидентификации можно выделить женские и мужские стандарты. Для молодых людей важно соотношение с силой и мужскими занятиями: *воин, металлург, металлиста, авторитет семьи, гений, герой, Супермен, бетмен, король, Крутой Чел, молодец 12, спортсмен 3, студент 19, писатель, фанат*.

Большое место уделяется качествам: *ваще умный, добрый 2, классный, ленивый, неповторимый, лучший 3, ответственный, прикольный, ровный, самый умный, скромный 4, смелый, сильный,*

стеснительный, добрый, романтик, хороший 3.

Для девушек на первом месте привлекательность: *блондинка, богиня, комсомолка, умница и вообще красавица, Королева, красавица, мечта-тельница, милая студентка*.

Социальное положение отражают реакции *девочка, девушка 4, дочь, мама, спортсменка, студентка 13, студентка Мн, студентка ЮУрГУ*.

Для выявления образа «другого» мы в качестве стимулов использовали как национальность (татарин, башкир, немка, китаец и др.), так и другие наименования людей, которые могут быть по отношению к студентам «своими» или «чужими» (чужой, иной, свой, враг, друг, гастарбайтер).

Рассмотрев отдельные реакции на стимул **враг**, можно увидеть реакции, связанные с историей: *народа 33, ОРДАА, Саакашвили*. Из представителей народов названы американцы (*американец, американцы, США*) и немцы (*Гитлер 3, нацист, немец, немцы 2, фашист 2*), причем во втором случае прослеживается связь со Второй мировой войной. На стимул немец также были подобные реакции: *II мировая, ВОВ, война 7, Гитлер 17, Гитлер капут!!!, граница, капут, фашизм 3, фашист 17, фриц 2*. Важными на современном этапе являются такие реакции: *черный, чужак, чужой 12, чужой человек, Бабайка*. На стимул **американец** было две реакции: *враг, враг!*, на стимул **китаец** – одна (*враг*).

Для образа **друга** важно, что он *близкий 9, близкий человек 3, близкий, единомышленник*. Ему свойственна *верность 6, доброта, доверие 6, надёжность 3, преданность, поддержка*, поэтому он *верный 17, добрый, надёжный 6, на всю жизнь, навсегда 2, настоящий 5, постоянный, преданный 3, лучший 51 (и даже лучший), любимый 2 мой 8, самый верный, самый лучший 4, хороший 8, хороший чел*. Очень важно, что он *свой, свой среди чужих, свой человек*. В качестве реакции на другие стимулы **друг** встретился в следующих случаях: *американец 3, башкир 2, татарин 2, немец 1, русский 1*.

Для Челябинской области важны образы русских, башкир и татар как наиболее многочисленной национальности, проживающей на данной территории. Анализ реакций на стимулы *татарин,*

Краткие сообщения

татарка в данной статье не рассматриваются, поскольку во многом повторяют представленные результаты.

Татарин - *Артём, Артур, Кирилл, РАФИК, Раян 4, Руслан 2, Равиль, Татаринцев, азиат 2, барин 2, башкир 7, восточный мужчина, гастарбайтер, дедушка, друг 2, друг такой есть, земляк, знакомый, инакомыслящий, иностранец 2, казах, кочевники, мама, мой друг Марат, монгол, монголы 2, мужик 2, мужчина 2, народ, народ России, национал, обычный человек, одноклассник, родственник, россиянин, русский 7, свояк, сосед 2, татарин 2, татарка 5, тоже человек, узбек 2, человек 6, юноша.*

Внешность: *небритый, грязный 2, грязь, кепка, коричневый, красивый 2, лысый 2, мелкий, смешной 2, темненький, старый, толстый, тубейка 6, узкие глаза, узкоглазый 4, усы 2, чёрный, шапка с хвостиками.*

Положительные характеристики: *весёлый, мудрый, нравится, продуманный, сила, серьёзный, с русской душой.* Отрицательное отношение: *агрессия, без мозгов, вредный 3, вспыльчивый, глупый 3, да ну, фу, другой, жадный 3, зло 2, злой, козел, наглый, не верь, не люблю татар, не русский 2, незванный гость, ненависть, неприязнь, нерус-*

*ский 10, подхалим, противный, своеобразный, с*ка, упёртый, хитрый 9, хитрый хвост, хуже чем незванный гость, чужой.* Действия: *поет.*

Вещи: *беибармак, деньги, Коран, ковер, ковры на рынке, лошадь, нефть, песня, песня Рината Сафина, самса, шашлык 6.*

Территория: *Башкирия 2, живет в Татарской области, деревня, Казань 6, Россия, Татарстан 6, человек из Татарстана.*

Можно выделить реакции, связанные с историей: *Золотая Орда 3, иго (татаро-монгольское), Иго 2, орда.*

Можно сделать вывод о том, что при формировании своего образа современные студенты мультикультурного региона стремятся к максимально высокой самооценке (юноши при этом могут иронизировать). При оценке образа другого в первую очередь обращается внимание на качества, территориальную принадлежность, внешность, культурные особенности. Маркерами, по которым можно оценивать уровень агрессии и неприятия является частотность реакций *не свой, чужой, чуждый.* Мы считаем, что изучение образа себя и других позволяет заранее выявить точки межэтнического напряжения и предотвратить конфликты.

Файзрахманова Анжелика Радиковна, аспирант кафедры общей лингвистики, Южно-Уральский государственный университет. Научный руководитель – доктор филологических наук Е.В. Харченко. E-mail: 89048124196@mail.ru

*Bulletin of the South Ural State University
Series "Linguistics"
2013, vol. 10, no. 2, pp. 115–116*

AN ATTEMPT TO DESCRIBE THE CONTENT OF THE IMAGE (BASED ON THE RESULTS OF ASSOCIATIVE EXPERIMENT)

*A.R. Fayzrakhmanova, South Ural State University, Chelyabinsk, Russian Federation,
89048124196@mail.ru*

This article is an attempt to describe the content of the image of yourself and the others in the linguistic consciousness of modern students. The results of the free association experiment highlight the main characteristics of the images.

Keywords: psycholinguistics, language consciousness, image, association experiment, nationality.

Поступила в редакцию 18 марта 2013 г.